

En este número

- Nota de los editores
- WASH en las escuelas en el Año Internacional del Saneamiento, 2008
- Dar a los niños una voz: instrumentos de promoción de la causa y de concientización para el Año Internacional del Saneamiento
- Fondo de Saneamiento Escolar: capacitar a los jóvenes para que aprovechen el mercado de saneamiento en Tanzania
- 'La menstruación está en su mente': pensamiento holístico centrado en las niñas para saneamiento escolar
- Actualizaciones de las actividades en curso
- Nuevas Publicaciones



(WASH en las escuelas)

Notas y Noticias

abril de 2008

AÑO INTERNACIONAL DEL SANEAMIENTO



2008

Nota de los editores

Este número de **Notas y Noticias** se enfoca en algunas actividades e iniciativas realizadas en el marco del Año Internacional del Saneamiento, relacionadas con WASH en las escuelas. Ponemos énfasis en dos enfoques no tradicionales: el Fondo de Saneamiento Escolar, de la ONG holandesa Simavi; y la Campaña para Aumentar la Conciencia, de la organización alemana German Toilet Organization. Además, estamos muy contentos con la contribución de un artículo de Marni Summer y Jackie Kira, acerca del pensamiento holístico centrado en las niñas, para saneamiento escolar, uno de los componentes fundamentales para el éxito de las actividades WASH en las escuelas. También tenemos noticias interesantes sobre letrinas ecológicas escolares. Véase la actualización de las actividades en curso.

WASH en las escuelas en el Año Internacional del Saneamiento, 2008

Desde 1959, la Organización de Naciones Unidas viene declarando años internacionales, a fin de llamar la atención a asuntos de gran importancia y fomentar la acción internacional para abordar asuntos de significación y ramificación global. El año 2008 ha sido declarado Año Internacional del Saneamiento. El objetivo central del Año Internacional del Saneamiento es encauzar a la comunidad mundial hacia el cumplimiento del objetivo de saneamiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El saneamiento es la base de la salud, dignidad y desarrollo.

Los cinco mensajes clave del Año Internacional del Saneamiento son:

- **El saneamiento es vital para la salud.** El saneamiento deficiente y la falta de acceso a inodoros son la razón de las muertes anuales relacionadas con la diarrea de 1,5 millones de niños menores de cinco años. Los niños debilitados por episodios frecuentes de diarrea también son más vulnerables a la malnutrición y a infecciones oportunistas, como la neumonía.
- **El saneamiento es una buena inversión económica.** El saneamiento mejorado tiene impactos positivos en el crecimiento económico y en la reducción de la pobreza. De acuerdo con un estudio reciente de la OMS, cada dólar que se invierte en



Murales escolares en Perú (foto de A. Mooijman)

saneamiento genera un beneficio económico medio de USD 9,1. El costo económico de la inacción es enorme.

- **El saneamiento contribuye al desarrollo social.** Cuando el saneamiento adecuado se une con comportamientos de higiene mejorados, se pueden esperar las siguientes mejoras: menos enfermedades, nutrición mejorada entre los niños, más aprendizaje y retentiva de los escolares, mayor productividad laboral entre los adultos y, muy importante, más dignidad y privacidad para todos, especialmente para las mujeres y las niñas.

- **El saneamiento ayuda al medio ambiente.** La disposición mejorada de residuos sólidos protege la calidad de las fuentes de agua potable. Cada año, alrededor del mundo más de 200 millones de toneladas de residuos sólidos quedan sin recogerse o tratarse, contaminando el medio ambiente y exponiendo a millones de personas a enfermedades y miseria.
- **¡Mejorar el saneamiento es posible!** Este es el momento de actuar. Los medios de comunicación y la opinión pública alrededor del mundo pueden influenciar a los políticos para que actúen ahora. El costo anual estimado de USD 9.5 mil millones necesario para reducir a la mitad la proporción de personas sin saneamiento básico hacia 2015, es modesto y asequible. Si se sustenta, la misma inversión podría lograr saneamiento básico para el mundo entero dentro de una o dos décadas.

UNICEF y el IRC y otros están llevando a cabo varias actividades en el marco del Año Internacional del Saneamiento. Puede encontrar mayor información en <http://www.irc.nl/home/themes/sanitation/IYS2008>.

Cada año se pierden 443 millones de días escolares a causa de la diarrea. Esto significa que 4 de cada 10 niños no alcanzará todo su potencial educacional.

Fuente: Kevin Watkins, et al., Informe sobre Desarrollo Humano, 2006, (Nueva York: PNUD).

Dar a los niños una voz: instrumentos de promoción de la causa y de concientización para el Año Internacional del Saneamiento

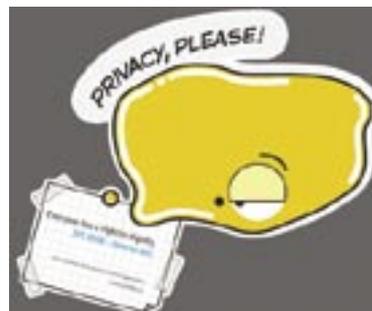
Por: Thilo Panzerbieter, Miembro de la Junta Directiva, German Toilet Organization, Berlín, Alemania, Para mayor información contactar a: thilo.panzerbieter@germantoilet.org

German Toilet Organization (GTO) es una ONG sin fines de lucro, fundada en 2005 y basada en Berlín, Alemania. Su misión es proteger el medio ambiente y mejorar la salud pública incrementando la concientización y suministrando a la gente inodoros limpios y sostenibles y sistemas de tratamiento de aguas residuales. Para mayor información véase: www.germantoilet.org.

Como ya se ha mencionado en la nota editorial, los mensajes clave del Año Internacional del Saneamiento (AIS) son:

- El saneamiento es vital para la salud.
- El saneamiento es una buena inversión económica
- El saneamiento contribuye y al desarrollo social.
- El saneamiento ayuda al medio ambiente
- ¡Mejorar el saneamiento es posible!

Con el apoyo de ONU-Agua, la ONG alemana German Toilet Organization está contribuyendo con una campaña de promoción de la causa y de concientización al Año Internacional del Saneamiento. La campaña incluye exposiciones públicas y concursos escolares, ambos con componentes modulares que están disponibles para las organizaciones interesadas y los socios. Se ha adaptado el estilo de comunicación a las diferentes audiencias



Por favor, privacidad
Todas las personas
tienen derecho a la
dignidad
AIS 2008 – tiempo de
actuar

Soy asesino
1.800.000 niños
mueren cada año



Concurso escolar de German Toilet Organization,
www.iys2998.org

meta, idiomas y culturas y su objetivo es llegar a todas las personas de los diferentes niveles de la sociedad. La intención de las actividades es difundir los mensajes clave del saneamiento lo más extensamente posible. Los niños –como futura generación– participan activamente en este proceso.

Dar a los niños una voz

Uno de los módulos de la Campaña del AIS 2008 es un concurso educacional para escolares. Su objetivo es romper el “tabú del inodoro”, para generar conciencia de la higiene en las escuelas e incrementar la conciencia hacia los beneficios de la higiene y el saneamiento en la comunidad de niños. Sin embargo, ante todo, ofrece a los niños una plataforma para que expresen sus necesidades de saneamiento con voz fuerte, para que sean escuchadas por los políticos, donantes y tomadores de políticas clave.

Se pedirá a los escolares en los países en desarrollo que presenten pósters, de acuerdo con el eslogan: “¿Cómo mejoraría mi vida si tuviera un inodoro / letrina limpio?” Para poder participar en el concurso de pósters los alumnos deben consultar el material de concientización de la higiene proporcionado, del cual pueden aprender activamente sobre saneamiento e higiene. Se crean incentivos para que los niños involucren a su familia y a los miembros de la comunidad en el proyecto, y de ese modo, promocionen la importancia del saneamiento en sus hogares.

La intención de este concepto es que se desarrolle a partir de las experiencias existentes. El marco del concurso también puede utilizarse para fomentar la aplicación de materiales de concientización de la higiene. El enfoque principal es proporcionar materiales de comunicación adaptados al niño y ofrecer orientación y un paquete atractivo para los medios de comunicación, a fin

de lograr el impacto máximo de concientización durante el AIS 2008.

Resultados esperados

Los ganadores y participantes serán honrados en público y los resultados del concurso podrán utilizarse para efectos de promoción en el ámbito local y a escala nacional e internacional. Los resultados de las actividades mundiales serán recopilados en DVD y en publicaciones, para promover la causa después de 2008, puesto que la importancia del tema no terminará con el Año Internacional del Saneamiento.

Implementación

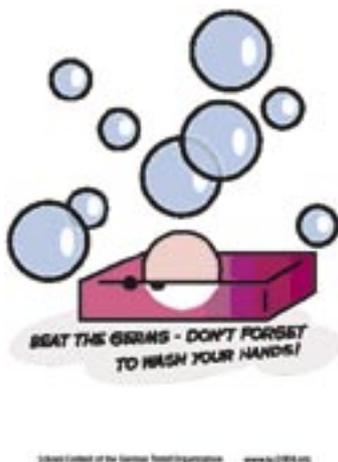
Todos los materiales creados estarán disponibles para los socios y organizaciones interesadas en inglés, francés y español, para ser usados en el ámbito local. Podrán ser usados por gobiernos y ONG, y programas a gran y pequeña escala. Los patrocinadores públicos o privados a nivel local pueden participar a través de la implementación.

GTO puede incluso ayudar a los socios locales en pequeña escala a buscar patrocinadores.

Si desea usar o averiguar más sobre las actividades escolares de GTO o de otros instrumentos de promoción del AIS, por favor visite www.IYS2008.org. En el próximo número de Notas y Noticias, así como en otros boletines informativos y sitios Web de la ONU se publicarán anuncios sobre el progreso.

También, si usted tiene más ideas sobre cómo adaptar el concurso al contexto nacional de su país, por favor comuníquese directamente con GTO: German Toilet Organization, Paulsenstraße 23, 12163 Berlin, Germany.

¡Unamos nuestros esfuerzos para que el AIS 2008 sea un éxito!



© German Toilet Organization www.GTO.org

Gáñele a los gusanos – no se olvide de lavarse las manos

Fondo de Saneamiento Escolar: capacitar a los jóvenes para que aprovechen el mercado de saneamiento en Tanzania

Para mayor información contactar a: Saskia Geling, Senior Project Officer Simavi, saskia.geling@simavi.org

La ONG Simavi¹, en colaboración con varias empresas holandesas, ha introducido el Fondo de Saneamiento Escolar para marcar el Año Internacional del Saneamiento 2008. El Fondo concede subvenciones hasta de EUR 15,000 para proyectos de saneamiento escolar rural a los socios de Simavi en África y Asia. Simavi busca que sus socios desarrollen nuevas ideas para sustentar el saneamiento institucional en sus proyectos.

De las 30 propuestas que se han recibido hasta ahora, Development of Youth, Disabled & Child Care (Desarrollo de la Juventud, de los Discapacitados y el Cuidado del Niño, IDYDC) en Iringa, Tanzania, merece especial reconocimiento por su enfoque innovador, abordando

el saneamiento de una manera sostenible, a través de la capacitación de los jóvenes. En un país donde se estima que solo el 43%² de la población rural tiene acceso a ‘saneamiento mejorado’, los jóvenes recibirán capacitación para que se conviertan en empresarios de saneamiento y capitalicen los riesgos del saneamiento e higiene mediante el incremento de la demanda de saneamiento, la mejora de su calidad y el establecimiento de mecanismos de suministro sostenibles.

El paquete de capacitación vocacional es exhaustivo y abarca desde técnicas de albañilería hasta la adopción de técnicas de marketing social en la promoción del

saneamiento, la educación en higiene, así como conocimientos de las tecnologías disponibles y estrategias de negocios. El objetivo de este proyecto es crear un módulo de 'capacitación vocacional en

saneamiento', que constituya la base para capacitar una nueva generación de 'empresarios de saneamiento', que también sean los que difundan el conocimiento sobre el uso de compostaje de materia fecal.

1. *Simavi, una ONG holandesa que lucha por romper el círculo vicioso de pobreza-enfermedad, contribuye de este modo al esfuerzo mundial para hacer realidad el derecho de cada persona a la salud óptima. Mayor información en: Simavi: <http://www.simavi.org/simavi/>*
2. *Fuente: Programa conjunto de monitoreo de la OMS y UNICEF para el Abastecimiento de Agua y Saneamiento (JMP por sus siglas en inglés) http://www.wssinfo.org/pdf/country/TZA_san.pdf*

'La menstruación está en su mente': pensamiento holístico centrado en las niñas para saneamiento escolar

Por Marni Sommer, quien recientemente completó un doctorado en la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Columbia, Nueva York, EE.UU. y es Editora Jefe de "Global Public Health", y Jackie Kirk PhD, Asesora Educativa del Comité Internacional de Rescate (IRC por sus siglas en inglés) y Profesora Adjunta en la Universidad McGill, Montreal, Canadá. Para mayor información contactarse con: marni.sommer@gmail.com y Jackie.kirk@mail.mcgill.ca

Introducción

Hace muchos años que la comunidad global educativa, desde UNICEF hasta el Banco Mundial, observa los desafíos que presenta la pubertad para las niñas adolescentes y, en particular, la necesidad de instalaciones de abastecimiento de agua y saneamiento en las escuelas, adecuadas para niñas. Se hacen referencias al hecho de que las niñas abandonan la escuela debido a la falta de suficiente saneamiento, a las preocupaciones de los padres sobre las instalaciones inadecuadas y peligrosas, y a los temores de las niñas –y sus experiencias reales– a la violencia sexual en y alrededor de las instalaciones inseguras. Aunque el material anecdótico, los informes en la literatura gris de los proyectos de campo y los artículos en boletines informativos de grupos locales de mujeres expresan la preocupación sobre el problema de las colegialas y el saneamiento, existen pocos datos empíricos que captan las verdaderas experiencias y preocupaciones de las niñas. Es crítico comprender la realidad de las experiencias de las niñas relativas al saneamiento y la educación, para poder abordar el desafío continuo de satisfacer sus necesidades específicas de una manera eficaz y con recursos viables. Una comprensión más profunda de la lucha cotidiana de las niñas y el fundamento en que se basan las soluciones propuestas son esenciales para interactuar con los tomadores de decisiones que pueden promulgar la legislación y poner recursos a la disposición a nivel nacional.

El desarrollo e implementación de las soluciones centradas en las niñas, sostenibles y que les otorguen poderes, requiere de enfoques holísticos. ¡Es mucho más que un desafío técnico! Se tiene que involucrar a profesores, administradores de escuela, ingenieros, organizadores comunitarios y a otros, quienes deben aprender los unos de los otros y trabajar conjuntamente para proporcionar un entorno de aprendizaje que responda a las necesidades de las niñas. Esto implica,

necesariamente, instalaciones de saneamiento seguras y adecuadas, así como oportunidades de aprendizaje sobre los cambios del cuerpo relacionados con la pubertad. Sobre todo, las ideas sobre las áreas que deben mejorarse deben venir de la gente joven misma.

Los desafíos específicos de la pubertad para las colegialas

¿Por qué se enfrentan las niñas con desafíos específicos en la pubertad y los niños no? La respuesta es una mezcla de la biología y fisiología de la pubertad, de las implicaciones sociales y culturales de la transición hacia la edad adulta, la infraestructura institucional y la función basada en las normas masculinas, y las realidades económicas de la vida de la gente joven. Subyacente a todo lo anterior está la franca realidad de los cambios corporales en la adolescencia, y en particular, la experiencia única de las niñas de manejar la menstruación.

Los cambios biológicos y fisiológicos son una parte natural del crecimiento que afecta tanto a niñas y niños de escuela. Estos cambios abarcan características sexuales secundarias, tales como el ensanchamiento de las caderas en las niñas y la aparición de vello facial en los niños. Tales cambios son visibles, mientras que otros, como la primera experiencia menstrual de las niñas, es invisible para todos, menos para la joven misma. Junto con los cambios físicos que se manifiestan, están los cambios hormonales fisiológicos que se producen y el crecimiento emocional paralelo que experimentan las niñas y los niños. Las nuevas emociones resultantes pueden producir sentimientos de vergüenza y confusión cuando los jóvenes tratan de convertirse en adultos, adaptarse a sus nuevos cuerpos y a las reacciones de las otras personas ante los cambios de sus cuerpos y su estado en la comunidad.

A través de los cambios en la pubertad, las implicaciones sociales y culturales relacionadas con el saneamiento son particularmente importantes para

las niñas. En las sociedades alrededor del mundo y en particular en los países de ingresos bajos, donde la necesidad de instalaciones de saneamiento mejorado es mayor, la llegada de la pubertad conlleva cambios sociales relacionados con las vidas de las niñas. Las niñas recién pubescentes pueden retirarse de la escuela debido a numerosas razones, tales como un matrimonio prematuro, el aumento de las responsabilidades domésticas o porque los padres temen que sus hijas físicamente maduras estén expuestas a más riesgos de abuso sexual de camino a la escuela o en la escuela misma. También temen que de quedar embarazadas deshonrarían a la familia. Por lo tanto, una niña que se ha convertido en una joven mujer adquiere una necesidad biológicamente vinculada, pero con énfasis social, de mayor privacidad, seguridad y adecuación de las instalaciones sanitarias, en que pueda manejar cómodamente su nuevo cuerpo. Las instalaciones deficientes e inseguras les dan a los padres, e incluso a algunas niñas, una razón más para considerar que la escuela es un lugar inapropiado para las niñas post-puberales.

Arrraigada en las implicaciones sociales mencionadas arriba está la necesidad real de que las niñas puedan manejar la menstruación eficazmente. “Lidiar con la menstruación” es una experiencia femenina que crea una necesidad muy real y urgente de instalaciones de saneamiento adecuadas. En el mundo entero existen muchos tabúes y creencias culturales sobre la menstruación, desde la percepción de que la sangre del flujo menstrual es sucia y, por lo tanto, también las mujeres durante la menstruación; hasta el fenómeno generalizado de la vergonzosa clandestinidad alrededor de la experiencia menstrual. Aunque existen sociedades en que el primer flujo menstrual de las niñas es celebrado en público, éstas son más una excepción que una regla. En el trabajo de campo se escuchan con más frecuencia los temores que expresan las niñas, por ejemplo, que el deshecho inadecuado de los trapos menstruales llevará a la terrible y vergonzosa experiencia de ser estéril. Los diferentes actores involucrados en apoyar la participación de las niñas en la escuela necesitan ser conscientes de que existen esa clase de tabúes y creencias, y de las implicaciones relativas en términos de las prácticas sanitarias de las niñas.

Y luego está la experiencia más específicamente biológica de la menstruación misma. La experiencia de la menstruación no es igual para todas las niñas. Algunas niñas sufren de dolores cólicos, otras tienen un flujo menstrual muy fuerte, algunas comienzan a menstruar a los 10 años mientras que otras comienzan

a los 16. Dejando a un lado las diferencias, casi todas las colegialas, muchas de ellas todavía cursando la primaria, tendrán la menstruación varias veces durante el año escolar y las niñas tendrán que guiarse por las reglas básicas sobre el manejo de la menstruación, muy a menudo, en entornos escolares poco adecuados para ellas. Estas incluyen, por ejemplo:

- La necesidad de cambiarse la protección menstrual (trapos, papel tisú, toallas sanitarias) por lo menos 1 o 2 veces al día durante la jornada escolar, en una instalación limpia y bien construida.
- La necesidad de un abastecimiento de agua limpia para lavarse las manos después de cambiarse la protección menstrual.
- La necesidad de vencer el profundo temor de que los varones (o las otras niñas) en la clase sepan que están menstruando (por lo general, algo considerado vergonzoso).
- La necesidad de vencer la preocupación frecuente, que le distrae, de que tendrá un ‘accidente’ durante la jornada escolar (y manchará de sangre el uniforme, una silla, etc.), sin que haya un lugar donde cambiarse.
- La necesidad de poder lavar sus ropas en privado en caso de que tenga un accidente.



Colegialas en Tanzania (foto de M. Sommer)

Lamentablemente, en la mayoría de los países, por lo general las escuelas se planifican y construyen en base a modelos tradicionales que no han sido diseñados con las necesidades de las niñas y las mujeres en mente. Raramente se consulta a las niñas y a las mujeres sobre el diseño escolar y por tanto sus perspectivas y experiencias en cuanto al saneamiento escolar y las instalaciones —en especial los requerimientos específicos de género

para manejar la menstruación— no se incorporan en la escuela y en el diseño y la construcción del sistema de saneamiento escolar. Por ejemplo, puede ser que no haya agua disponible dentro de la unidad sanitaria, ni donde tirar la protección menstrual suministrada. La situación se agrava cuando no hay mecanismos fiables y apropiados para la participación de las niñas y no se puede compartir sus inquietudes, y cuando hay muy pocas profesoras que puedan presentar las perspectivas o experiencias de las niñas en los procesos de toma de decisiones.

Las ‘necesidades’ arriba mencionadas están vinculadas de varias maneras con un problema que enfrentan las colegialas al alcanzar la pubertad y que los varones no tienen que enfrentar: el problema de las realidades económicas de sus vidas. La mayoría de las niñas en

los países de ingresos bajos no tienen a su alcance una provisión mensual de toallas sanitarias modernas y desechables. Aparte de cualquier discusión sobre las cuestiones medioambientales, culturales o de otra índole, vinculadas con la elección de protección menstrual, las colegialas post pubescentes necesitan material protector que les permita sentarse y moverse cómodamente en el aula de clases durante muchas horas consecutivas. Las toallas modernas son una solución práctica, ya que han sido diseñadas para una máxima absorción y el mínimo riesgo de fugas, pero aun así deben cambiarse y desecharse en lugares seguros y privados. Las niñas que utilizan soluciones más tradicionales o improvisadas con trapos o papel tisú, por ejemplo, posiblemente necesitan cambiarse con más frecuencia. El abastecimiento de agua limpia es esencial, igual que lo es una solución ecológicamente sostenible y culturalmente adecuada para el desecho de sus toallas sanitarias o de otro material.

Educación holística centrada en las niñas, soluciones de agua y saneamiento

Tal como se ha descrito arriba, existe una necesidad fundamental de abordar de manera holística las necesidades de saneamiento, específicas de las niñas post pubescentes, en la escuela. Tales instalaciones deben ser higiénicas, respetuosas del medio ambiente, de recursos bajos, seguras, privadas, limpias y sobre todo, hechas a la medida de las necesidades específicas de las niñas post pubescentes de la localidad. Deben ser adecuadas social y culturalmente

para la comunidad, y deben desarrollarse a partir de las experiencias, ideas y energías propias de las niñas. Al mismo tiempo, en las escuelas el suministro infraestructural para el cuerpo de las niñas debe complementarse con la provisión de oportunidades, para que tanto los niños como las niñas aprendan sobre su cuerpo y entiendan los cambios que pueden estar experimentando. El acceso a información exacta y relevante en un entorno seguro, donde se pueden hacer preguntas abiertamente y se pueden abordar las preocupaciones y temores, también es crítico. Evidentemente, esto tiene implicaciones para los programas educacionales de los profesores –en especial para las profesoras–, y para el contenido del plan de estudios. En números países de ingresos bajos alrededor del mundo existe un número de esfuerzos en que inspirarse para construir tales instalaciones sanitarias adecuadas para niñas. En el número del mes de mayo 2007 Notas y Noticias presentó un ejemplo de Ghana.

Otras publicaciones sobre el tema por las mismas autoras son:

- “Menstruation and body awareness: linking girls’ health with girls’ education”, artículo para el Instituto Real del Trópico, en Amsterdam: <http://www.kit.nl/smartsite.shtml?id=5582>
- “Menstruation and Body Awareness: Critical Issues for Girls’ Education”, en la revista EQUALS de la Universidad de Londres: <http://www.ioe.ac.uk/schools/efps/GenderEducDev/Equals%20IssueNo15.pdf>

Actualizaciones de las actividades en curso

Letrinas ecológicas en las escuelas de la región andina, Bolivia

UNICEF Bolivia trabaja para proveer letrinas ecológicas, principalmente en las escuelas de la región andina. Las comunidades cubiertas son comunidades remotas del altiplano no servidas, donde el 80% de la población es indígena. Las escuelas consisten de un aula, donde se atienden varios grados a la vez y a las que asisten aproximadamente 30 alumnos. Se construyen letrinas de dos y cuatro cubículos, un lavamanos y una pared protectora para privacidad. En 2007 se construyeron 96 letrinas a un costo de USD 2,500 cada una. El 20% del fondo para letrinas escolares se utilizó para desarrollar las capacidades entre los profesores, las asociaciones de salud en las escuelas y los trabajadores comunitarios para el desarrollo de la municipalidad; el 10% para la promoción de la higiene; el 10% para apoyo técnico; y el resto para la construcción de las letrinas.

La construcción de las letrinas escolares sirve como punto de partida para enseñar a los niños otros mensajes de higiene, tales como, destrezas adecuadas para el lavado de manos, disposición adecuada de las heces (en la casa y en la escuela), y cómo mantener segura el agua potable. Las fuentes de agua existentes,



por lo general de manantiales, solo son suficientes para satisfacer las necesidades básicas, por lo que la higiene es de suma importancia.

Para mayor información contactar a: Susana Sandos, Oficial de Agua, Saneamiento e Higiene, UNICEF Bolivia, ssandoz@unicef.org

Healthy school initiative (Iniciativa para una escuela saludable, HSI por sus siglas en inglés), Afganistán

El objetivo de HSI es mejorar tanto la salud como la educación de los escolares, la gente joven y el personal de las escuelas en el 40% de las escuelas de las

provincias prioritarias. HSI es un proyecto conjunto del Ministerio de Educación, el Ministerio de Salud Pública, el Ministerio de Desarrollo Rural y las agencias de la ONU: PMA, UNESCO y UNICEF. UNICEF es el agente administrativo.

Se han alcanzado muchos resultados. Entre otros, en 2007 se logró:

- A escala nacional, un total de 500 escuelas fueron provistas de agua potable (pozos con bombas de mano) y otras 10 escuelas a través de esquemas de abastecimiento de agua entubada, y 400 escuelas fueron provistas de letrinas para niños y niñas, utilizando los nuevos diseños de letrinas VIP (letrinas de pozo mejoradas y ventiladas, VIP por sus siglas en inglés) y de saneamiento ecológico. Unos 331.000 escolares se han beneficiado directamente de las instalaciones de agua y saneamiento.
- El paquete de capacitación de HSI para profesores sobre metodologías adecuadas para el niño, que cubre temas de salud, higiene, escuelas adecuadas para el niño y riesgo de minas, se ha desarrollado y distribuido a todas las escuelas HIS.
- Una campaña a escala nacional para desgusar a un total de 5.6 millones de niños que asisten a la escuela y cursan los grados 1 a 9. Además, se suministraron botiquines de primeros auxilios a todas las escuelas HIS.
- Ocho escuelas han sido seleccionadas en 4 provincias para que elaboren su propio plan, para un proyecto de huerto escolar. Por lo tanto, en las escuelas se han distribuido semillas de verduras y almácigos, así como herramientas agrícolas. La FAO y personal gubernamental han proporcionado capacitación en agricultura y nutrición a escolares,

profesores, jardineros escolares, a miembros del comité de jardinería y a los guardias.

Para mayor información contactar a Nadarajah Moorthy, UNICEF Afganistán: nmoorthy@unicef.org

Proyecto de educación para niñas (GEP) en Borno, Nigeria

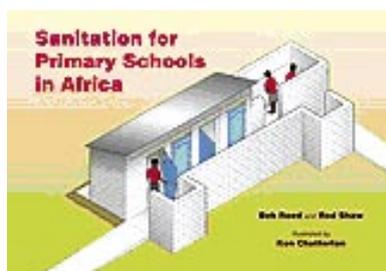
El objetivo es crear un entorno de aprendizaje escolar adecuado para el niño, para incrementar las matrículas escolares, y la retención y terminación de la escuela primaria. Es conocido que los inodoros escolares limpios y convenientes reducen el ausentismo de las niñas adolescentes, razón por la cual los inodoros fueron diseñados tomando en cuenta las necesidades y los intereses de las niñas.

En esta escuela Gubio Islamiya (GEP), los oficiales de proyecto de UNICEF y los directores de escuela mostraron las nuevas instalaciones sanitarias, que han sido construidas con instalaciones para el lavado de manos, los materiales y los agentes para la limpieza. Una de las directoras también manifestó que: "son muy adecuadas para las niñas y estamos muy contentas. Quisiéramos que nuestros maridos también construyeran esta clase de inodoros en nuestras casas".

Este año los diseños de inodoros escolares GEP se están duplicando en Nigeria. En un proyecto a escala nacional, se están construyendo inodoros públicos sensibles al género, en escuelas, instalaciones de salud, estacionamientos, mercados y otros lugares públicos.

Para mayor información contactar a: Sam Andenyang, Consultor de Agua y Saneamiento de UNICEF en el Estado de Borno, samandenyang2000@yahoo.ca

Nuevas publicaciones



Saneamiento para escuelas primarias en África

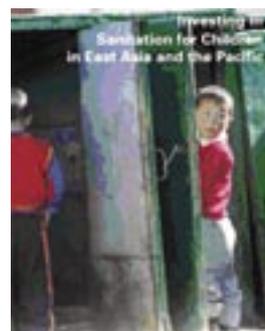
Producido por WEDC y escrito por Bob Reed y Rod Shaw, como contribución al Año Internacional del Saneamiento 2008. Este libro ofrece herramientas de uso fácil para evaluar las instalaciones de agua, saneamiento y lavado de manos en escuelas primarias en África, a fin de que se puedan tomar decisiones apropiadas sobre las mejoras del saneamiento. Se incluye un número de diseños de letrinas de bajo costo, adecuadas para asentamientos rurales y periurbanos en África.

Este libro está disponible en versión impresa o puede bajarse del sitio Web de WEDC: <http://wedc.lboro.ac.uk/publications/>

Invertir en saneamiento para los niños en el Este Asiático y el Pacífico

Una publicación de la oficina regional de UNICEF para el Este Asiático y el Pacífico, febrero de 2008. Incluye la Declaración de la Primera Conferencia Ministerial del Este Asiático sobre Saneamiento e Higiene, celebrada el 1 de diciembre de 2007.

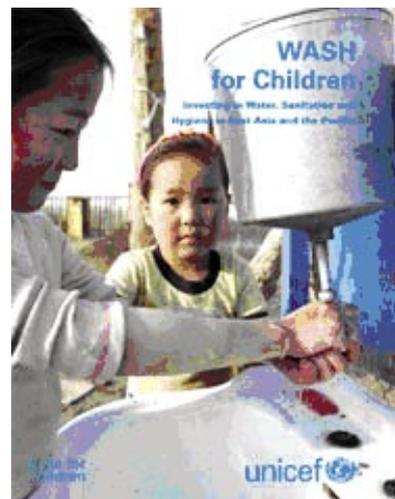
Disponible en: <http://www.unicef.org/eapro/1Feb08.pdf>



WASH para niños: Invertir en agua, saneamiento e higiene en el Este Asiático y el Pacífico

Una publicación de la oficina regional de UNICEF para el Este Asiático y el Pacífico, enero de 2008. Incluye un capítulo sobre cómo garantizar WASH en las escuelas.

Disponible en: http://www.unicef.org/eapro/WholeBook_1Feb08.pdf



Los inodoros más famosos de Uganda

Un artículo sobre el uso de saneamiento ecológico en un internado en Uganda aparece en las páginas 4 al 7 de la revista Sanitation NOW 2008. Esta revista sobre la crisis mundial del saneamiento es una publicación del instituto ambiental Stockholm Environment Institute y el Programa EcoSanRes.

Disponible en línea en: http://www.ecosanres.org/pdf_files/SanitationNOW2008.pdf

Simposio

Garantizar servicios de saneamiento sostenibles para los pobres de las zonas periurbanas plantea muchos desafíos, para los cuales todavía no se han encontrado respuestas. El Simposio del IRC, '**Gobernabilidad y asociaciones para el saneamiento y la higiene en establecimientos informales y áreas Peri-Urbanas**' (19 – 21 de noviembre de 2008, Delft, Países Bajos), busca unir un amplio ámbito de expertos y profesionales, a fin de proporcionar una plataforma para intercambiar buenas prácticas y explorar nuevas formas para progresar. Los abstractos para los artículos sobre los siguientes temas: gobernabilidad urbana y saneamiento, finanzas innovadoras para saneamiento, asociaciones para el saneamiento, dinámicas de establecimientos urbanos y opciones tecnológicas, pueden enviarse a symposium@irc.nl antes del 31 de mayo. Para mayor información por favor remitirse a: <http://www.irc.nl/page/38373> .

Subscripción a Notas y Noticias WASH en las escuelas

Notas y Noticias WASH en las escuelas se distribuye gratuitamente y es financiada por IRC e UNICEF. **Notas y Noticias WASH** en las escuelas se distribuye por correo normal o correo electrónico. Además, todas las ediciones están disponibles en el sitio Web de saneamiento escolar y educación en higiene: <http://www.schools.watsan.net>.

Para suscribirse por favor contactar al IRC Centro Internacional de Agua y Saneamiento

Por correo: Apartado Postal 2869, 2601 CW Delft, Países Bajos

Por e-mail: washinschools@irc.nl o snel@irc.nl

Por favor indique la dirección donde desea recibir **Notas y Noticias WASH** en las escuelas y si desea recibirla por correo normal o correo electrónico.